

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1354/2011,

20. detsember 2011,

millega avatakse liidu tariifikvoodid lammaste, kitsede ning lamba- ja kitseliha suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007 (millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid),⁽¹⁾ eriti selle artikli 144 lõiget 1 ja artiklit 148 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu tariifikvoodid lammaste, kitsede ning lamba- ja kitseliha suhtes tuleks avada alates 2012. aastast. Tollimaksud ja kogused tuleks kindlaks määrata kooskõlas asjaomaste 2012. aastal kehtivate rahvusvaheliste kokkulepetega. Läbirääkimistel, mis viisid kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimiseni Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII seoses kontsessioonide muutmisega Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus,⁽²⁾ kohustus liit suurendama Uus-Meremaa aastast kogust 400 tonni võrra ja lisama loendisse *erga omnes* lammaste ja kitsede 200 tonni suuruse (rümbla massina) aastase imporditariifikvoodi.
- (2) Nõukogu 18. veebruari 2003. aasta määruses (EÜ) nr 312/2003 (millega ühenduses rakendatakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelises assotsieerimislepingus ettenähtud tariifiveskirju)⁽³⁾ on sätestatud, et 1. veebruarist 2003 avatakse tootekoodile 0204 täiendav kahepoolne tariifikvoot 2 000 tonni, mida suurendatakse igal aastal 10 % võrra esialgsest kogusest. Tšiili GATTi/WTO tariifikvoodile lisatakse seepärast 200 tonni aastas ning mõlema kvoodi ühist haldamist tuleks jätkata samal viisil.
- (3) Komisjoni 21. detsembri 2010. aasta määrusega (EL) nr 1245/2010 (millega avatakse liidu 2011. aasta tariifikvoodid lammaste, kitsede ning lamba- ja kitseliha suhtes)⁽⁴⁾ on avatud liidu 2011. aasta tariifikvoodid

kooskõlas asjaomaste 2011. aastal kehtivate rahvusvaheliste kokkulepetega. Kõnealuseid tariifikvooote tuleks eespool osutatud Uus-Meremaa ja Tšiiliga sõlmitud lepingute sätteid arvesse võttes säilitada ja igal aastal avada. Määrus (EL) nr 1245/2010 aegub 2011. aasta lõpus ning tuleks seepärast kehtetuks tunnistada. Käesolevat määrust tuleks aga kohaldada kauem kui üks aasta, täites seega lihtsustamise eesmärki vältida määruse vastuvõtmist igal aastal.

- (4) Käesoleva määruse kohast impordi tuleks hallata kalendriaasta alusel.
- (5) Selleks et tagada liidu tariifikvootide nõuetekohane toimimine, tuleb kindlaks määrata rümbla massi ekvivalent.
- (6) Seetõttu tuleks lamba- ja kitselihatoodete tariifikvooote erandina komisjoni 26. juuni 1995. aasta määrusest (EÜ) nr 1439/95 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3013/89 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses lamba- ja kitselihatoodete impordi ja ekspordiga)⁽⁵⁾ hallata kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 144 lõike 2 punktiga a. Seda tuleks teha kooskõlas komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik)⁽⁶⁾ artiklitega 308a, 308b ja artikli 308c lõikega 1.
- (7) Käesolevas määruses sätestatud tariifikvooote, kui neid hallatakse põhimõttel „kes ees, see mees”, ei tuleks esialgu käsitleda kriitilistena määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 308c tähenduses. Seepärast tuleks tolliasutustele anda luba loobuda tagatisenõudest kaupade puhul, mis imporditi esialgu nende tariifikvootide alusel kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 308c lõikega 1 ja artikli 248 lõikega 4.
- (8) Tuleks selgitada, millised toodete päritolu tõendavad tõendid tuleb ettevõtjatel esitada, et kasutada tariifikvooote põhimõttel „kes ees, see mees”.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 317, 30.11.2011, lk 2.⁽³⁾ ELT L 46, 20.2.2003, lk 1.⁽⁴⁾ ELT L 338, 22.12.2010, lk 37.⁽⁵⁾ EÜT L 143, 27.6.1995, lk 7.⁽⁶⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määrusega avatakse liidu imporditariifivoodid lammaste, kitsede ning lamba- ja kitseliha suhtes alates 1. jaanuarist 2012.

Artikkel 2

Tollimaksumäärad, mida kohaldatakse selliste toodete suhtes, mille suhtes kehtivad artiklis 1 osutatud tariifivoodid, CN-koodid, päritoluriigid, aastane kogus ja järjekorranumbrid, on sätestatud lisas.

Artikkel 3

1. Rümbe massi ekvivalentina väljendatud toodete kogused, mille suhtes kehtivad artiklis 1 osutatud tariifivoodid, on sätestatud lisas.

2. Lõikes 1 osutatud rümbe massi ekvivalenti arvutamiseks korrutatakse lamba- ja kitselihatoodete netomass järgmistele koefitsientidega:

- a) elusloomad: 0,47;
- b) kondita lamba- ja kitsetalleliha: 1,67;
- c) kondita lamba- ja kitseliha, v.a talleliha, ja nende segud: 1,81;
- d) kondiga tooted: 1,00.

Kitsetall on kuni üheaastane kits.

Artikkel 4

Erandina määruse (EÜ) nr 1439/95 II jaotise A ja B osast hallatakse käesoleva määruse lisas sätestatud tariifivoote põhimõttel „kes ees, see mees” kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitega 308a ja 308b ning artikli 308c lõikega 1. Impordilitsentse ei nõuta.

Artikkel 5

1. Lisas kindlaksmääratud tariifivootide kasutusõiguse saamiseks tuleb liidu tolliasutustele esitada asjaomase kolmanda

riigi pädevate asutuste välja antud kehtiv päritolutõend ja asjaomaste kaupade vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsioon.

Selliste toodete päritolu, mille suhtes kohaldatakse muid kui sooduslepingust tulenevaid tariifivoote, määratakse kindlaks kooskõlas liidus kehtivate sätetega.

2. Lõikes 1 osutatud päritolutõend on järgmine:

- a) sooduslepingu alla kuuluva tariifivoodi puhul kõnealuses lepingus sätestatud päritolutõend;
- b) muude tariifivootide puhul kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikliga 47 kehtestatud tõend, mis sisaldab lisaks kõnealuses artiklis sätestatud teabele järgmisi andmeid:
 - CN-kood (vähemalt neli esimest numbrit);
 - asjaomase tariifivoodi järjekorranumber või järjekorranumbrid;
 - kogu netomass iga käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 täpsustatud koefitsientide kategooria puhul;
- c) riigi puhul, mille tariifivoodid kuuluvad nii punkti a kui ka punkti b alla ja ühendatakse, punktis a osutatud tõend.

Kui punktis b osutatud päritolutõend esitatakse lisadokumendina üksnes ühe vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni puhul, võib see sisaldada mitut järjekorranumbrit. Kõikidel muudel juhtudel võib see sisaldada ainult üht järjekorranumbrit.

Artikkel 6

Määrus (EL) nr 1245/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. detsember 2011

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Dacian CIOLOȘ

LISA

**LAMBA- JA KITSELIHA (rümba massi ekvivalendina tonnides (t)) LIIDU IGA-AASTASED TARIIFIKVOODID
ALATES 2012. AASTAST**

CN-koodid	Väärtuseline tollimaks %	Koguseline tollimaks (eurot/100 kg kohta)	Järjekorranumber süsteemi „kes ees, see mees” alusel				Päritolu	Aastane kogus tonnides rümba massi ekvivalendina
			Elusloomad (koefitsient =0,47)	Kondita lambatalleliha ⁽¹⁾ (koefitsient =1,67)	Kondita lambaliha ⁽²⁾ (koefitsient =1,81)	Kondiga liha ja rümbad (koefitsient =1,00)		
0204	Null	Null	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
			—	09.2105	09.2106	09.2012	Austraalia	19 186
			—	09.2109	09.2110	09.2013	Uus-Meremaa	228 254
			—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
			—	09.2115	09.2116	09.1922	Tšiili ⁽³⁾	6 800
			—	09.2121	09.2122	09.0781	Norra	300
			—	09.2125	09.2126	09.0693	Gröönimaa	100
			—	09.2129	09.2130	09.0690	Fääri saared	20
			—	09.2131	09.2132	09.0227	Türgi	200
			—	09.2171	09.2175	09.2015	Muud ⁽⁴⁾	200
			—	09.2178	09.2179	09.2016	Erga omnes ⁽⁵⁾	200
0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Null	Null	—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 850
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Null	09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁵⁾	92

⁽¹⁾ Ja kitsetalleliha.

⁽²⁾ Ja muu kitseliha peale talleliha.

⁽³⁾ Tšiili tariifikvoot suureneb 200 t aastas.

⁽⁴⁾ „Muud” tähendab kõiki WTO liikmeid, v.a Argentina, Austraalia, Uus-Meremaa, Uruguay, Tšiili, Gröönimaa ja Island.

⁽⁵⁾ „Erga omnes” viitab päritolule mis tahes riigist, sealhulgas käesolevas tabelis loetletud riigid.